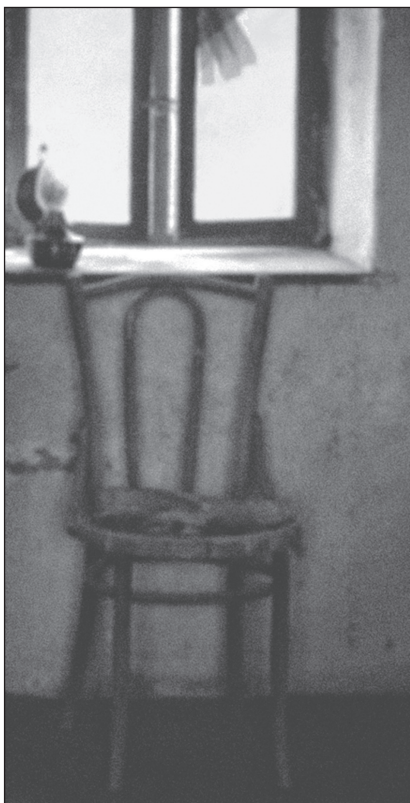


# Tartalom

ACZÉL Géza: (Búcsú)galopp (tétova utószinkron) . . . . .	3
DEISSINGER Ákos: Sziváci szívzörej (porfogó lírai próza) . . . . .	6
TERÉK Anna: Tenyérmeleg (vers) . . . . .	15
BENEDEK Miklós: Klementina első könyve ■ Toscana=Toszkána ■ Utazás ■ Ballada (sci-fi) ■ Franciák sem ■ Art ■ Eső (versek) . . .	20
BOGDÁN László: Vaszilij Bogdanov verseiből . . . . .	25
FARKAS Zoltán: Egy kiállítás képei (rövidpróza) . . . . .	32
Dragan VELIKIĆ: Óra ezüstláncon (regényrészlet) (BOGNÁR Antal fordítása) . . . . .	35
NAGY ABONYI Melinda: Galambok röppennek fel (regényrészlet) (ÓZER Katalin fordítása) . . . . .	46
Drago JANČAR: A névtelen fa (regényrészlet) (GÁLLOS Orsolya fordítása) . . . . .	53
GÁLLOS Orsolya: Drago Jančar: A névtelen fa (jegyzet a fordításhoz) . . .	67
BÁNYAI János: Történelem, kultúra – regény (Három új szerb regényről) . . . . .	69
FINTA Gábor: Amans amare Virgilius (Babits Mihály: <i>Timár Virgil fia</i> ) . . . . .	80
MAJOR Nándor: Kényszerhelyzetben árnyalatokért (Az áprilisi <i>Híd</i> és a körülmények) . . . . .	99
MAGÓ Attila: Pesszimista perspektíva (Szerbhórváth György: <i>De ki viszi haza a biciklit?</i> ) . . . . .	120



*Számunkat Bezzeg Gyula  
fotóival illusztráltuk*

A Híd honlapja: [www.hid.rs](http://www.hid.rs)

CIP – A készülő kiadvány katalogizálása  
A Matica srpska Könyvtára, Novi Sad

82+3

HÍD : irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat /  
Főszerkesztő Faragó Kornélia. – 1. évf., 1. sz. (1934) – 7. évf., 15. sz. (1940) ; 9. évf., 1. sz.  
(1945)– . – Újvidék : Forum Könyvkiadó Intézet, 1934–1940 ; 1945–. – 23 cm

Havonta

ISSN 0350–9079

COBISS.SR-ID 8410114

HÍD – irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat. – 2011. május. Kiadja a Forum Könyvkiadó Intézet. Igazgató: Németh Ferenc. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 21000 Novi Sad, Vojvoda Mišić u. 1., telefon: 021/457-216; a Híd honlapja: [www.forumliber.rs](http://www.forumliber.rs); e-mail: [hid@forumliber.rs](mailto:hid@forumliber.rs) – A Szerb Köztársaság Tudományügyi és Technológiai Minisztériuma által tudományosnak (M53) minősített folyóirat. – Szerkesztőségi fogadóóra kedden 10-től 11 óráig. – Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. – Előfizethető az Izdavački zavod Forum 840-905668-94-es számlára (broj modela 97, poziv na broj [odobrenje] 16-80250-742131-00-04-820); előfizetéskor kérjük feltüntetni a Híd nevét. – Előfizetési díj 2011-re belföldön 1200 dinár. Egyes szám ára 120, kettős szám ára 200 dinár. Külföldre és külföldön egy évre 60 EUR – Készült az Ideál Nyomdában, Újvidéken.  
– YU ISSN 0350-9079